

B
Bilbao

KALEALDIA

24

19-24

junio 2023

Festival de Teatro
& Artes de Calle



EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

KULTURA ETA HEZKUNTZA
POLITIKA SABA

DEPARTAMENTO DE CULTURA
Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA



GOBIERNO VASCO

DEPARTAMENTO DE CULTURA Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA

inaem
INICIATIVAS DE ECONOMÍA SOCIAL

Bizkaia
foru aldundia
diputación foral



WWW.BILBOKOKALEALDIA.EUS

PATROCINAN:

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

KULTURA ETA HIZKUNTZA
POLITIKA SAILA

DEPARTAMENTO DE CULTURA
Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA



Bizkaia
foru aldundia
diputación foral

COLABORAN:



metro bilbao



SOCIO DE:



artekale
Euskal Herriko Kale Arteen Elkarte
Asociación de Artes de Calle del País Vasco

Karrikan



WWW.BILBOKOKALEALDIA.EUS

Organiza el Ayuntamiento de Bilbao

94 420 48 70 • cultura@bilbao.eus

B

Bilbao

19-24

ekaina · junio

2023

KALEALDIA

24

Kaleko antzerki & arteen jaialdia
Festival de Teatro & Artes de Calle



PARQUE DE DOÑA CASILDA DE ITURRIZAR

17:00 ALREDEDORES ESTANQUE DE LOS PATOS

TOÑO VALDIVIESO (Euskal Herria) (toda la tarde)

17:00 ALREDEDOR DEL PARQUE

PANPOTX KULTUR ELKARTEA (Euskal Herria) *La mirada de Eulalia Abaitua* (toda la tarde)

17:00 ALREDEDOR DEL PARQUE

SOUND DE SECÀ (Cataluña) *Possè* (45 min)

17:30 ALREDEDORES ESTANQUE DE LOS PATOS (ESPACIO 1)

eLe CÍA (Cataluña) *Roulettes* (15 min)

17:45 PÉRGOLA

LED SILHOUETTE (Euskal Herria – Navarra) *Los perros* (30 min)

18:15 ALREDEDORES ESTANQUE DE LOS PATOS (ESPACIO 4)

MALA BRIGO CÍA. (Euskal Herria / Castilla y León) *De Algodón y Caucho* (45 min)

18:30 ALREDEDORES ESTANQUE DE LOS PATOS (ESPACIO 1)

eLe CÍA (Cataluña) *Roulettes* (15 min)

18:30 ALREDEDORES ESTANQUE DE LOS PATOS (ESPACIO 3)

OLATZ GORROTXATEGI (Euskal Herria) *Escucha* (45 min)

19:00 ALREDEDOR DEL PARQUE

SOUND DE SECÀ (Cataluña) *Possè* (45 min)

19:15 ALREDEDORES ESTANQUE DE LOS PATOS (ESPACIO 1)

eLe CÍA (Cataluña) *Roulettes* (15 min)

19:30 ALREDEDORES ESTANQUE DE LOS PATOS (ESPACIO 2)

ORAIN-BI CÍA. (Euskal Herria) *Mute* (50 min)

20:00 PÉRGOLA

LED SILHOUETTE (Euskal Herria – Navarra) *Los perros* (30 min)

PLAZA ARRIAGA

22:30 **UpArte** (Murcia) *DESproVISTO* (50 min)

PARQUE DE DOÑA CASILDA DE ITURRIZAR

17:00 ALREDEDORES ESTANQUE DE LOS PATOS

TOÑO VALDIVIESO (Euskal Herria) (toda la tarde)

17:00 ALREDEDOR DEL PARQUE

PANPOTX KULTUR ELKARTEA (Euskal Herria) *La mirada de Eulalia Abaitua* (toda la tarde)

17:00 ALREDEDOR DEL PARQUE

SOUND DE SECÀ (Cataluña) *Possê* (45 min)

17:30 ALREDEDORES ESTANQUE DE LOS PATOS (ESPACIO 1)

HILARILAR MARIONETAS (Cataluña) *The bellhop* (30 min)

17:45 PÉRGOLA

DEKRU (Ucrania) *Anime Leggere* (30 min)

18:15 ALREDEDORES ESTANQUE DE LOS PATOS (ESPACIO 3)

CIRQUE HIRSUTE (Francia) *Cosmicomics* (30 min)

18:30 ALREDEDORES ESTANQUE DE LOS PATOS (ESPACIO 1)

HILARILAR MARIONETAS (Cataluña) *The bellhop* (30 min)

18:45 ALREDEDORES ESTANQUE DE LOS PATOS (ESPACIO 4)

MALA BRIGO CÍA. (Euskal Herria / Castilla y León) *De Algodón y Caucho* (45 min)

19:00 ALREDEDOR DEL PARQUE

SOUND DE SECÀ (Cataluña) *Possê* (45 min)

19:15 ALREDEDORES ESTANQUE DE LOS PATOS (ESPACIO 2)

ORAIN-BI CÍA. (Euskal Herria) *Mute* (50 min)

19:45 PÉRGOLA

DEKRU (Ucrania) *Anime Leggere* (30 min)

20:15 ALREDEDORES ESTANQUE DE LOS PATOS (ESPACIO 3)

CIRQUE HIRSUTE (Francia) *Cosmicomics* (30 min)

PLAZA ARRIAGA

22:30 TEATRO DO MAR (Portugal) *Mutabilia* (40 min)

PARQUE DE DOÑA CASILDA DE ITURRIZAR

17:00 ALREDEDORES ESTANQUE DE LOS PATOS

TOÑO VALDIVIESO (Euskal Herria) (toda la tarde)

17:00 ALREDEDOR DEL PARQUE

PANPOTX KULTUR ELKARTEA (Euskal Herria) *La mirada de Eulalia Abaitua* (toda la tarde)

17:00 ALREDEDORES ESTANQUE DE LOS PATOS (ESPACIO 1)

JOKAI (Euskal Herria – Navarra) *Larun* (3 horas)

17:30 PÉRGOLA

ESTEFANÍA DE PAZ ASÍN (Euskal Herria – Navarra) *Argako Erregina* (50 min) *

18:00 ALREDEDORES ESTANQUE DE LOS PATOS (ESPACIO 2)

HIPPANA.MALETA (Alemania / Irlanda) *Tunnel* (35 min)

18:30 ZONA DEL MUSEO DE BELLAS ARTES

BARSANTI CÍA. (Euskal Herria) *Akabo!* (50 min) *

19:00 ALREDEDORES ESTANQUE DE LOS PATOS (ESPACIO 4)

BARRÉ CÍA. (Euskal Herria) *Nao-Now-Nau* (50 min)

19:30 PÉRGOLA

ESTEFANÍA DE PAZ ASÍN (Euskal Herria – Navarra) *La Reina del Arga* (50 min)

20:00 ALREDEDORES ESTANQUE DE LOS PATOS (ESPACIO 3)

CIRQUE HIRSUTE (Francia) *Cosmicomics* (30 min)

20:30 ALREDEDORES ESTANQUE DE LOS PATOS (ESPACIO 2)

HIPPANA.MALETA (Alemania / Irlanda) *Tunnel* (35 min)

21:00 ZONA DEL MUSEO DE BELLAS ARTES

BARSANTI CÍA. (Euskal Herria) *Akabo!* (50 min)

PLAZA ARRIAGA

22:30 IMPULSOS CÍA. (Cataluña / Euskal Herria) *Lenguajes* (60 min)

* Espectáculo en euskera

LATERAL DEL TEATRO ARRIAGA

18:00 **TOY TOY TOY: NAOTO OKADA + REI IWAKARA** (Japón) *Gear* (30 min)

PLAZA DE LA CONVIVENCIA (entre las Torres Isozaki)

18:30 **LAZUZ** (Francia / Valencia) *Baktana* (25 min)

PLAZA DEL GAS

19:00 **CIRKUS KATOEN** (Bélgica) *Grasshoppers* (45 min)

LATERAL DEL TEATRO ARRIAGA

19:30 **EVA GUERRERO CÍA.** (Euskal Herria) *LOF Ladies on Fight* (60 min)

PLAZA NUEVA > CALLE SOMBRERERÍA > CALLE CORREO > ARENAL**

20:00 **PISZIFAKTORIA** (Euskal Herria) *Asfaltoaren azpian, euria* (45 min) *

LATERAL DEL TEATRO ARRIAGA

20:30 **TOY TOY TOY: NAOTO OKADA + REI IWAKARA** (Japón) *Gear* (30 min)

PLAZA DE LA CONVIVENCIA (entre las Torres Isozaki)

21:00 **LAZUZ** (Francia / Valencia) *Baktana* (25 min)

PLAZA DEL GAS

21:15 **CIRKUS KATOEN** (Bélgica) *Grasshoppers* (45 min)

PLAZA NUEVA

21:45 **MAITANE SARRALDE** (Euskal Herria) *Desnuda* (40 min)

PLAZA ARRIAGA

22:30 **COMPAGNIE DYPTIK** (Francia) *MIRAGE (un jour de fête)* (50 min)

* Espectáculo en euskera

** Espectáculo itinerante

LATERAL DEL TEATRO ARRIAGA

18:00 **DUO KAOS** (Italia) *Time to loop* (20 min)

DEBAJO DEL PUENTE DEL AYUNTAMIENTO

> PLAZA DE LA CONVIVENCIA (entre las Torres Isozaki)**

18:30 **ZANGUANGO TEATRO** (Euskal Herria) *Paso a paso (mirada nómada)* (60 min)

TINGLADOS DEL ARENAL > ARENAL**

19:00 **ADHOK** (Francia) *Qui-vive* (60 min)

PLAZA NUEVA > CALLE SOMBRERERÍA > CALLE CORREO > ARENAL**

19:30 **PISZIFAKTORIA** (Euskal Herria) *Asfaltoaren azpian, euria* (45 min) *

PLAZA DEL GAS

20:00 **LE G. BISTAKI** (Francia) *Baina[na]* (50 min)

LATERAL DEL TEATRO ARRIAGA

20:30 **DUO KAOS** (Italia) *Time to loop* (20 min)

DEBAJO DEL PUENTE DEL AYUNTAMIENTO

> PLAZA DE LA CONVIVENCIA (entre las Torres Isozaki)**

21:00 **ZANGUANGO TEATRO** (Euskal Herria) *Paso a paso (mirada nómada)* (60 min)

PLAZA NUEVA

22:15 **MAITANE SARRALDE** (Euskal Herria) *Desnuda* (40 min)

PLAZA ARRIAGA

23:00 **COMPAGNIE DYPTIK** (Francia) *MIRAGE (un jour de fête)* (50 min)

* Espectáculo en euskera

** Espectáculo itinerante

LATERAL DEL TEATRO ARRIAGA

18:00 **LASALA** (Euskal Herria) *Alive* (15 min)

PLAZA NUEVA

18:30 **CORAÇÃO NAS MÃOS** (Portugal) *Rizoma* (30 min)

PLAZA DE LA CONVIVENCIA (entre las Torres Isozaki)

19:00 **15FEET6** (Bélgica) *League & Legend* (40 min)

TINGLADOS DEL ARENAL > ARENAL**

19:30 **ADHOK** (Francia) *Qui-vive* (60 min)

PLAZA DEL GAS

20:00 **LE G. BISTAKI** (Francia) *Baina(na)* (50 min)

LATERAL DEL TEATRO ARRIAGA

20:30 **LASALA** (Euskal Herria) *Alive* (15 min)

PLAZA DE LA CONVIVENCIA (entre las Torres Isozaki)

21:00 **15FEET6** (Bélgica) *League & Legend* (40 min)

PLAZA NUEVA

21:30 **CORAÇÃO NAS MÃOS** (Portugal) *Rizoma* (30 min)

LATERAL DEL TEATRO ARRIAGA

22:00 **DUO KAOS** (Italia) *Time to loop* (20 min)

PLAZA NUEVA > CALLE SOMBRERERÍA > CALLE CORREO > ARENAL**

22:30 **PISZIFAKTORIA** (Euskal Herria) *Asfaltoaren azpian, euria* (45 min) *

PLAZA ARRIAGA

23:30 **BIVOUAC CIE.** (Francia) *Lemniscate* (50 min)

* Espectáculo en euskera

** Espectáculo itinerante



15FEET6 (Bélgica)

“League & Legend” – Circo (40 min). Todos los públicos.

League & Legend nos llevará al terreno de juego. Bien equipados con pértigas de salto y cinta, batirán todos los récords en su camino hacia la victoria. No importa el deporte que sea, sólo cuenta el espectáculo.

<https://15feet6.com>

SÁBADO 24 JUNIO

19:00 / 21:00

PLAZA DE LA CONVIVENCIA
(entre las Torres Isozaki)



© Claire Grandnom

ADHOK (Francia)

“Qui-vive” – Teatro de calle (60 min). A partir de 6 años.

En este espectáculo se plantean preguntas de una mujer y un hombre que recuerdan las principales etapas de sus vidas. Regrese a sus veinte años para seguirlos a través de las décadas, retrocediendo en el tiempo. La historia de una mujer y un hombre, pero también la de una pareja, una pareja con descendientes que siguen creciendo, y así como con padres y madres que siguen envejeciendo. Una historia familiar atravesada por las convulsiones del mundo, donde se entrelazan pequeñas y grandes historias del fin y del comienzo del milenio.

No hay nostalgia en este viaje en el tiempo, sino más bien una oportunidad para recorrer el libro de imágenes de una vida llena de acontecimientos y alegría. Levantar un pedacito de lo íntimo para descubrir lo que nos une. La oportunidad de compartir momentos de la vida y las preguntas que los acompañaban.

<https://adhok.org/>

Espectáculo itinerante

VIERNES 23 JUNIO

19:00

SÁBADO 24 JUNIO

19:30

TINGLADOS DEL ARENAL > ARENAL



BARRÉ CÍA. (Euskal Herria)

“Nao-Now-Nau” – *Circo, clown* (50 min). A partir de 5 años.

Arrantzales vascos y sus problemáticas. Pescadores que, tras dejar a sus familias en puerto, se embarcan exponiéndose a la incertidumbre que les ofrece la profundidad del agua salada. Convirtiendo su profesión en una forma de vida regida por el amor y respeto que sienten por la mar y sus costumbres.

Espectáculo que trata sobre la vida, sobre esos pescadores que, pese a ya no dedicarse profesionalmente, acaban resignados a seguir día a día construyendo sus sueños. Navegando desde el clown y las artes circenses por un océano poético con el público como tripulante de la nao. Jugar, imaginar y sentir en este paseo marítimo.

<https://ciabarre.net/>

MIÉRCOLES 21 JUNIO

19:00

PARQUE DE DOÑA CASILDA DE ITURRIZAR
(alrededores del Estanque de los Patos)



BARSANTI CÍA. (Euskal Herria)

"Akabo!" – *Teatro de calle* (50 min). A partir de 12 años.

¿Quién no ha tenido una mala racha en su vida? Todos y todas conocemos alguien que ha estado al borde de quitarse del medio pensando que es un estorbo para su entorno. *Akabo!* Es una comedia trepidante e intensa que nos acerca a la idea de no poder con la vida y buscar una solución drástica y definitiva. En un tono tragicómico, veremos a los personajes subir a una altura de doce metros sobre una plataforma elevadora donde el dilema del salto está servido.

<https://ciabarsanti.eus/>

MIÉRCOLES 21 JUNIO

18:30* / 21:00

PARQUE DE DOÑA CASILDA DE ITURRIZAR
(zona del Museo de Bellas Artes)

* Espectáculo en euskera



© Compagnie Bivouac

BIVOUAC CIE. (Francia)

“Lemniscate” – Circo (50 min). Todos los públicos.

Una exploración acrobática de la relación entre tiempo y espacio en un dispositivo escultórico experimental y evolutivo. Un bailarín, una bailarina y un acróbata, sobre un mástil chino, representan a tres individuos perdidos en este “no-lugar” suspendido. Entre relajación y tensión, deslizamiento y propulsión, continuidad y ruptura, peso y suspensión, evocan la naturaleza relativa y flexible del espacio-tiempo.

Una interconexión que se hace visible entre los movimientos de sus cuerpos, sus pesos, las variaciones del espacio impulsadas por la oscilación de las curvas y el compás del tiempo simbolizado por un mástil metrónomo. *Lemniscate*, escultura abstracta y orgánica a la vez, recuerda a un hueso de la cadera o a un planeta, con los que las y los artistas se relacionan o se extraen, generando confrontaciones de escala y lenguaje. Una visión multiplicada y casi continua ofrecida por un dispositivo giratorio que evoca la pluralidad de puntos de vista.

<https://bivouaccie.com/>

SÁBADO 24 JUNIO

23:30

PLAZA ARRIAGA



CIRCUS KATOEN (Bélgica)

"Grasshoppers" – Circo / Teatro de objetos (45 min). A partir de 8 años.

Grasshoppers es una reproducción de la resiliencia y vulnerabilidad de la naturaleza y el papel que las personas jugamos en ella. El verde 'vivo' en este mundo tiene que aguantar mucho. Con un césped a la cabeza, "Circus Katoen" está buscando una forma lúdica de visualizar este proceso.

En *Grasshoppers*, la compañía extrae un trozo de verde de su hábitat natural y lo lleva por encima del nivel del suelo utilizando caballetes, tabloncillos, cuerdas y sus cuerpos. El público sigue a los y las artistas transformando la hierba en un objeto que literalmente se moviliza, manipula y controla. Una porción de la naturaleza termina en situaciones antinaturales, una especialidad de la humanidad.

<https://www.circuskatoen.com/>

JUEVES 22 JUNIO

19:00 / 21:15

PLAZA DEL GAS



CIRQUE HIRSUTE (Francia)

“Cosmicomics” – Circo (30 min). Todos los públicos.

Alrededor de una máquina cósmica giratoria, una especie de astrolabio improvisado, dos cómplices coquetean con nuestros viejos sueños de astronautas, la ingravidez y la aventura espacial en el espacio infinito... Nos llevan a sus aventuras, desafíos acrobáticos, girando con humor a través de lo maravilloso y lo fantástico, como improbables artistas cósmicos preparándose para el gran despegue. Hoy es un pequeño paso para el ser humano y, ciertamente, también un pequeño paso para la humanidad.

La estructura aporta un finísimo trabajo de equilibrio cercano a la cuerda floja, mientras que la proximidad del público provoca una auténtica sensación de vértigo.

<https://www.cirquehirsute.com/>

MARTES 20 JUNIO

18:15 / 20:15

PARQUE DE DOÑA CASILDA DE ITURRIZAR
(alrededores del Estanque de los Patos)

MIÉRCOLES 21 JUNIO

20:00



COMPAGNIE DYPTIK (Francia)

“MIRAGE (un jour de Fête)” – Danza (50 min). A partir de 6 años.

Vallas y alambre de púas, chapas oxidadas en los techos de las viviendas, banderas colgadas, pisadas firmes golpeando el suelo con elegancia, barbillas en alto y ropas coloridas, cuidadosamente ensambladas... Esta es la imagen del campo de refugiados de Balata (Cisjordania) que inspira esta pieza. Un universo cromático, de canciones, ritmos y emociones que bebe de las culturas tradicionales y contemporáneas populares de todo el mundo. Un espectáculo inmersivo y participativo que crece hasta el apoteosis para denunciar la tortura y la injusticia.

<https://www.dyptik.com/>

JUEVES 22 JUNIO

22:30

VIERNES 23 JUNIO

23:00

PLAZA ARRIAGA



CORAÇÃO NAS MÃOS (Portugal)

“Rizoma” – *Circo* (30 min). Todos los públicos.

Un rizoma es un tallo que crece de forma horizontal y subterránea, pudiendo también tener un crecimiento aéreo. Crece sin una dirección definida y es polimórfico. Puede realizar funciones de raíz, tronco o rama, dependiendo de la ubicación de esa porción en la planta y su entorno de crecimiento. Una maceta, una mujer, un músico. *Rizoma* es un trabajo sobre la teoría filosófica «Rizoma» de Deleuze y Guattari. Un relevamiento permanente de la sensibilidad, la fuerza, la adversidad y la infancia. Un soplo de libertad horizontal sobre el pensamiento jerárquico y vertical de la vida cotidiana.

SÁBADO 24 JUNIO

18:30 / 21:30

PLAZA NUEVA



DEKRU (Ucrania)

“Anime Leggere” – *Mimo* (60 min). Todos los públicos.

Un espectáculo elegante, divertido y muy evocador compuesto por cantidad de pinturas muy sugerentes, con un toque de sutil humor. “Dekru” logra, con un simple lenguaje corporal fruto de un impresionante dominio físico, crear una serie de historias que llegan al corazón de las y los espectadores sin el uso de palabras. Como por arte de Magia, un fascinante mundo marino aparece ante nuestros ojos, lleno de curiosos peces y plantas, seguido de una romántica historia de amor entre dos estatuas vivientes y el multiforme universo del circo: leones, acróbatas en un trapecio, malabaristas y un exultante público conceden un viaje al reino de la fantasía que incluye otras paradas increíbles en compañía de estas y estos virtuosos excepcionales. Al final de la actuación, todos se quedan con la sensación de un sueño encantador y divertido del que no querrían despertar.

MARTES 20 JUNIO

17:45 / 19:45

PARQUE DE DOÑA CASILDA DE ITURRIZAR
(Pérgola)



DUO KAOS (Italia)

"Time to loop" – Circo (20 min). Todos los públicos.

Time to Loop es un espectáculo que combina con gran elegancia diferentes disciplinas circenses: mano a mano, manipulación de ruedas y acrobacias en bicicleta. Una historia de movimiento, transformación y amor, donde construir y destruir forman parte de un mismo equipo y cada personaje, a su manera, busca apoyo y sus complementos para devolver el caos a la armonía. Con ligereza mental e impulso romántico, dos personajes comienzan a entender que uno no puede reemplazar al otro, sino que juntos pueden crear el bucle perfecto.

<https://duokaos.com/>

VIERNES 23 JUNIO

18:00 / 20:30

SÁBADO 24 JUNIO

22:00

LATERAL DEL TEATRO ARRIAGA



eLe CíA. (Cataluña)

“Roulettes” – *Marionetas* (15 min). Todos los públicos.

Ramiro Ramírez, un anciano de hilos roídos y rutinas inamovibles, sale a pasear como cada tarde desde hace cinco años. A pesar de sus dificultades para andar, su testarudez le empuja a bajar a la plaza de delante de su casa y sentarse en su banco favorito, el de la izquierda.

Lo que Ramiro no sabe es que hoy no es un día cualquiera. Su banco está ocupado. Este imprevisto insignificante a los ojos de cualquiera, desatará en él sentimientos de ira, venganza y vulnerabilidad.

El responsable de todo esto es Enzo Carbonara, un niño risueño de la calle que vive sin filtros ni reglas. Enzo despertará en Ramiro emociones que le llevarán a reconciliarse consigo mismo. A partir de ese encuentro, su vida irá sobre ruedas.

<http://www.ciaele.wordpress.com/>

LUNES 19 JUNIO

17:30 / 18:30 / 19:15

PARQUE DE DOÑA CASILDA
DE ITURRIZAR (alrededores
del Estanque de los Patos)



ESTEFANÍA DE PAZ ASÍN (Euskal Herria – Navarra)

"Argako Erregina"/"La Reina del Arga" – Teatro de calle (50 min).
A partir de 8 años.

Hubo un tiempo en el que todas las gatas de Pamplona se llamaban Remigia. Hay una calle en Pamplona con el nombre de Remigia Echarren y, aún en la memoria de alguna y alguno de nuestros mayores, tal vez continúe viva. Mujer excepcional, funambulista, artista, conocida en la Pamplona de entre los siglos XIX y XX. ¿Quién era esta mujer que se ganó el sobrenombre de *La Reina del Arga*, *Mademoiselle Agustini* o *La Reina de la Maroma*? ¿De dónde nace su deseo de caminar por las alturas en una época en la que pocas eran las referencias de este tipo de hazañas? Estefanía de Paz Asín nos lo cuenta ahora que se cumplen 100 años de la muerte de Remigia. Fascinada por la historia de la funambulista, ha buscado y encontrado y, donde la memoria archivada ha dejado de aportar datos, ha seguido creando y construyendo para ayudarnos a conocer a esta increíble mujer.

<https://www.estefaniadepazasin.com/>

MIÉRCOLES 21 JUNIO

17:30* / 19:30

PARQUE DE DOÑA CASILDA
DE ITURRIZAR (Pérgola)

* Espectáculo en euskera



EVA GUERRERO CÍA. (Euskal Herria)

“LOF Ladies on Fight” – Danza (60 min). A partir de 12 años.

LOF Ladies on Fight es un espectáculo de danza tragicómico en formato de lucha libre femenina. Un ring, cuatro luchadoras, una maestra de ceremonias, una final y sólo puede ganar una.

En este peculiar combate, en el que se mezcla danza y humor, se ponen contra las cuerdas temas como la precariedad, la competitividad, la sexualización cotidiana y otras cuestiones. Veremos hasta dónde son capaces de llegar para ganar.

¿Ya tienes tu favorita?

<https://dooscolectivo.es/evaguerrero/>

JUEVES 22 JUNIO

19:30

LATERAL DEL TEATRO ARRIAGA



HILARILAR MARIONETAS (Cataluña)

"The bellhop" – *Marionetas* (30 min). A partir de 2 años.

Pequeña historia de un botones de hotel. Esta pieza está situada en la Edad de Oro de los grandes hoteles, donde los botones brincaban al sonido del timbre. Para Bell, la recepcionista, y para Hop, el botones, marioneta torpe y soñadora, cada día es el mismo día. Un día de trabajo...

Aunque a veces los imprevistos cambian la jornada.

<https://hilarilarmarioneta.wixsite.com/hilarilar>

MARTES 20 JUNIO

17:30 / 18:30

PARQUE DE DOÑA CASILDA DE ITURRIZAR
(alrededores del Estanque de los Patos)



HIPPANA.MALETA (Alemania / Irlanda)

“Tunnel” – Circo (35 min). A partir de 5 años.

Dos malabaristas (Alex Allison y Jonas Schiffauer) fantasean con ascender en la sociedad para vivir un momento de grandeza compartida. En el proceso, se encuentran con un mundo desencantado y hacen la utópica demanda de una sociedad llena de poesía. En su camino común se encuentran con los retos y desafíos de mostrarse al otro con ideales, miedos e idiosincrasia personales. *Tunnel* trata tanto de la competencia como de la amistad conspirativa, del deseo de progresar y del miedo a caer. Un espectáculo de malabares sobre la genialidad de lo imposible que se creó en 2019, y desde entonces ha estado de gira por festivales nacionales e internacionales.

<https://www.hippanamaleta.com/>

MIÉRCOLES 21 JUNIO

18:00 / 20:30

PARQUE DE DOÑA CASILDA DE ITURRIZAR
(alrededores del Estanque de los Patos)



IMPULSOS CÍA. (Cataluña / Euskal Herria)

“Lenguajes” – Circo (60 min). A partir de 8 años.

Un personaje inquietante, al borde de la locura, busca un principio de certeza en un mundo que se deforma y nos invita a cuestionar nuestro concepto de realidad en un juego de espejos donde todo y nada es y no es lo que parece. En esta búsqueda delirante, irán apareciendo personajes que surgen de universos dispares, componiendo un delirio colectivo de soledades compartidas. La fantasía, la metáfora, lo teatral y lo común cabalgando juntos en un caótico viaje.

Circo, teatro, movimiento, música y poesía visual al servicio de una dramaturgia casi cinematográfica que, a través del absurdo y el drama, conseguirá descolocarnos y romper el cuadro de lo posible.

MIÉRCOLES 21 JUNIO

22:30

PLAZA ARRIAGA



JOKAI (Euskal Herria – Navarra)

“Larun” – Instalación (3 horas). Todos los públicos.

Se trata de unos juegos inspirados en la mitología vasca que están diseñados de forma perspicaz, tanto en su realización técnica como en la artística. Se trata de una instalación itinerante, compuesta por una serie de juegos creativos hechos a mano. Son juegos para todos los públicos, es decir, no son solo infantiles, son también para el público adulto

<https://jokai.eus/>

MIÉRCOLES 21 JUNIO

17:00

PARQUE DE DOÑA CASILDA DE ITURRIZAR
(alrededores del Estanque de los Patos)



LASALA (Euskal Herria)

"Alive" – Danza (15 min). Todos los públicos.

Alive habla de traspasar los límites, de romper con lo establecido, de la libertad de elección de una mujer aún con el peso de lo heredado y lo aprendido, de vivir la vida que cada una elija, la que desee, sea la que sea.

<http://www.lasala-lasala.com/>

SÁBADO 24 JUNIO

18:00 / 20:30

LATERAL DEL TEATRO ARRIAGA



LAZUZ (Francia / Valencia)

"Baktana" – Circo / Danza (25 min). Todos los públicos.

Baktana es una obra que mezcla la danza, el circo y la acrobacia. El grupo presenta una pieza que habla sobre el encuentro de dos hombres: uno, malabarista y obsesionado por su mundo de objetos volante; otro, acróbata que se expresa a través del movimiento. Bailando entre la colaboración y el conflicto, cada uno trata de «mover» al otro, empujándolo fuera de su zona de confort. A veces lúdico, siempre emocionante, a menudo divertido, este encuentro conmovedor revela una complicidad extraña pero única.

<https://es.lazuz.org/>

JUEVES 22 JUNIO

18:30 / 21:00

PLAZA DE LA CONVIVENCIA
(entre las Torres Isozaki)



© Edouard Gregoire

LE G. BISTAKI (Francia)

"Baïna[naj]" – Danza / Circo / Teatro de objetos / Teatro de calle
(50 min). A partir de 5 años.

Vestidos con trajes blancos, armados con palas para la nieve, el maíz como alimento para el pensamiento, estos cuatro hombres nos invitan a cruzar lugares en un asombroso viaje coreográfico y musical. Una sátira atemporal de nuestra relación con el dinero y el poder que muestra las evoluciones relacionales de los personajes, quienes se enfrentan a una abundante fuente de oro amarillo... que a su vez los conducirá al placer, el éxtasis, los celos y, en última instancia, a su ruina.

Ni del todo circense, ni sólo de danza, el lenguaje de "Le G. Bistaki" se encuentra en la encrucijada de las artes y reivindica el encuentro de disciplinas. El uso de los malabares, el teatro o la danza alimenta un lenguaje común que da lugar a situaciones a veces disparatadas, a menudo absurdas, donde priman el escarnio y la risa.

<https://bistaki.com/>

VIERNES 23 JUNIO

20:00

PLAZA DEL GAS

SÁBADO 24 JUNIO



© Rodrigo Pérez "Txisti"

LED SILHOUETTE (Euskal Herria – Navarra)

"Los perros" – Danza (30 min). Todos los públicos.

La contemporaneidad azota a las personas más vulnerables, margina a las personas inadaptadas que se debaten entre la rebelión y la docilidad. La pieza propone un estado de resistencia; como perros que se encuentran, que comparten alegría y dolor, que caen y se levantan, que bailan, que se rebelan a través del amor para encontrar el sentido de sus vidas. Una danza pasional que encuentra su sentido más puro en la repetición y la catarsis: bailar hasta la extenuación, ladrar hasta el último aliento, vivir hasta desfallecer.

<https://www.ledsilhouette.com/>

LUNES 19 JUNIO

17:45 / 20:00

PARQUE DE DOÑA CASILDA DE ITURRIZAR
(Pérgola)



MAITANE SARRALDE (Euskal Herria)

“Des^onuda” – Circo / Danza suspendida (40 min). Todos los públicos.

Des^onuda es un espectáculo de danza contemporánea y suspendida que trata sobre el nudo y la entrega al vacío desnudo. En interacción con la estructura “pendiente” y los elementos pendulares que cuelgan de ella, esta pieza interdisciplinar investiga sobre el cuerpo ingrávido y las múltiples corporalidades ante el estrangulamiento de un nudo y la inestabilidad que provoca. En *Des^onuda* nos encontramos un cuerpo anudado en busca del cabo suelto.

www.maitanesarralde.com

JUEVES 22 JUNIO

21:45

VIERNES 23 JUNIO

22:15

PLAZA NUEVA



MALA BRIGO CÍA. (Castilla y León / Euskal Herria)

“De algodón y caucho” – Circo / Danza (45 min). Todos los públicos.

Un espectáculo que invita al público a reflexionar, sentir, emocionarse y reírse bajo una atmósfera poética.

Sus cuerpos hablarán de trabajo a ritmo de capazo, mezclándolos con la danza y la magia de las máscaras. Recordando cómo nuestras abuelas trabajaban en el campo, y enfadándose porque siempre son las mismas personas las que nos roban las gallinas.

El espectáculo nos sumerge en el mundo rural, nos acerca a la relación del pueblo y el trabajo de la tierra. Pero, no sólo podemos idealizar el campo y sus gentes, sabiendo que la tortilla tiene dos caras. Nuestras historias están escritas por siglos de explotación y deforestación de territorios, por el maltrato a la tierra y sus gentes y, por supuesto, el capitalismo salvaje que forja nuestra herencia como pueblo, pueblo que resiste durante generaciones de hijas, abuelas y madres.

LUNES 19 JUNIO

18:15

PARQUE DE DOÑA CASILDA DE ITURRIZAR
(alrededores del Estanque de los Patos)

MARTES 20 JUNIO

18:45



© Olga Ruiz

OLATZ GORROTXATEGI (Euskal Herria)

“Escucha” – Música (45 min). Todos los públicos.

Escucha es el resultado del trabajo de mediación impulsado por el Festival BILBOKO KALEALDIA, donde músicos de entre 8 y 16 años de edad, integrantes de la orquesta de San Francisco “ETORKIZUNA MUSIKETAN”, se han sumergido a lo largo del curso en un proceso creativo y participativo que les servirá para acercarse a las artes de calle, encontrando diferentes lenguajes para comunicar además de la música, y compartiendo espacios y públicos nuevos para ellos y ellas.

Una experiencia en forma de concierto a través de cascos que nos hablará sobre las inquietudes, pasiones, quejas y necesidades de estas y estos adolescentes y músicos del futuro.

<https://www.olatzgorrotxategi.com/>

LUNES 19 JUNIO

18:30

PARQUE DE DOÑA CASILDA DE ITURRIZAR
(alrededores del Estanque de los Patos)

ORAIN-BI CÍA. (Euskal Herria)

"Mute" – Circo / Teatro de calle (50 min). Todos los públicos.

Tercera persona del singular del imperativo del verbo mutar: "cambiar el aspecto, la naturaleza, el estado, etc., de una persona, un animal o una cosa"...Y, un día, el pasado volvió a nuestras vidas y nos hizo reencontrarnos con todo aquello que sentimos nuestro. Volvimos a vernos en nuestro teatro, todo cubierto por el polvo que delataba el paso de los años, y mientras revivíamos nuestros números de circo transformados a esta nueva vida, ¡se produjo la magia de sentir que mutábamos al unísono!

<https://www.orainbizirkoteatro.com/>

LUNES 19 JUNIO	19:30	PARQUE DE DOÑA CASILDA DE ITURRIZAR (alrededores del Estanque de los Patos)
MARTES 20 JUNIO	19:15	







PANPOTX KULTUR ELKARTEA (Euskal Herria)

“La mirada de Eulalia Abaitua” – *Teatro de calle* (4 horas).

Todos los públicos.

Eulalia Abaitua y Allende – Salazar (1853-1943), reconocida como la primera mujer fotógrafa bilbaína, ha sido invitada a participar en Bilboko Kalealdia.

Eulalia destacó por la calidad técnica de sus fotografías; por recoger las costumbres, fiestas y tradiciones de su época; por el interés social y humano de sus retratos al natural.

Aunque Eulalia contaba con 80 años durante la Guerra Civil en Bilbao (1936-1939) y no existe hasta el momento material fotográfico suyo, a buen seguro que vivió esa época con mucho dolor desde su casa en la Gran Vía bilbaína.

Eulalia dejó definitivamente su querido Bilbao en 1943, llevándose consigo una imagen de la Villa devastadora.

Pero gracias a la magia de Bilboko Kalealdia, Eulalia no solamente podrá gozar de la actual situación y quitarse así la imagen de Bilbao en guerra con la cual se fue, sino que los y las bilbaínos que se acerquen a saludarle tendrán la oportunidad de que les retrate con su cámara y a la vez de escucharle contar la situación de Bilbao a nivel cultural y social durante esa época por boca de su asistente.

LUNES 19 JUNIO	17:00	ALREDEDOR DEL PARQUE DE DOÑA CASILDA DE ITURRIZAR
MARTES 20 JUNIO		
MIÉRCOLES 21 JUNIO		



Proyecto ganador de la quinta convocatoria de ayuda de la Plataforma KARRIKAN.

PISZIFAKTORIA (Euskal Herria)

“Asfaltoaren azpian, euria” – *Teatro de calle* (45 min)*.
A partir de 16 años.

Año 2031. Tras diez años de confinamiento a causa de la salvaje variante Omega del COVID, es hora de volver a salir a la calle. Pero el miedo nos atenaza. El cielo está cubierto. Se avecina tormenta... ¿Cuánto habrá cambiado nuestra ciudad? ¿Y nosotros y nosotras?

Un paseo dramático por las calles de nuestros barrios que pretende ser una experiencia inmersiva y un viaje a lo más profundo de nuestros miedos, con la ayuda de la tecnología, la inteligencia artificial y la música en directo. Una reflexión comunitaria sobre la vida en el espacio público.

<https://pizifaktoria.eus/>

Espectáculo itinerante

JUEVES 22 JUNIO	20:00
VIERNES 23 JUNIO	19:30
SÁBADO 24 JUNIO	22:30

PLAZA NUEVA > CALLE SOMBRERERÍA
> CALLE CORREO > ARENAL

* Espectáculo en euskera



SOUND DE SECÀ (Cataluña)

“Possê” – Música (50 min). Todos los públicos.

Después de 10 años pisando plazas y calles, “Sound de Secà” abre un nuevo proyecto itinerante con una clara mirada contemporánea, que reivindica el espacio público como lugar de encuentro. Música, movimiento, voz y expresión. Un espectáculo que nos invita a salir de nuestras casas para compartir un lugar y un momento, a mirarnos a los ojos y a entender la percusión como un lenguaje de comunicación y no como una simple herramienta de animación. Una pieza que habla de la comunidad, de sumar y de conectar, que propone un juego de interacción y participación para crear una atmósfera compartida. La percusión como símbolo de reunión, ritual y celebración en una sociedad cada vez más conectada pero también, y paradójicamente, cada vez más individualista.

<https://sounddeseca.com/>

LUNES 19 JUNIO

17:00

MARTES 20 JUNIO

19:00

ALREDEDOR DEL PARQUE DE
DOÑA CASILDA DE ITURRIZAR

TEATRO DO MAR (Portugal)

"Mutabilia" – Circo / Teatro físico (40 min). Todos los públicos.

Mutabilia es una metáfora sobre la inestabilidad de nuestro tiempo, con la intención de estimular la reflexión sobre la importancia de las relaciones humanas como actos de libertad y expresión. La escenografía contiene, en sus aspectos formales, contenidos intrínsecos a la dramaturgia de la creación, basados en principios relacionados con la fragilidad y la fuerza, el equilibrio y la inestabilidad, la seguridad y la tensión, la prisión y la libertad en una conexión entre los cuerpos y la arquitectura del objeto. También reflexiona, simultánea y metafóricamente, sobre las relaciones humanas y su paralelismo simbólico en la forma en que construimos y habitamos los espacios privados.

<https://teatrodomar.com/>

MARTES 20 JUNIO

22:30

PLAZA ARRIAGA





TOÑO VALDIVIESO (Euskal Herria)

Instalación (toda la tarde). Todos los públicos.

El Parque de Doña Casilda pasa de ser un espacio verde a ser un escenario de colores.

El público se encontrará tótems, menhires, árboles metálicos y troncos con color creando un espacio mágico. Donde se funde la naturaleza con lo industrial. Asientos, repisas y mesas serán elementos que permitirán a la gente sentirte cómoda mientras descansa o se pasea entre los diferentes espectáculos que nos ofrecerá el festival Bilboko Kaleadia.

Una instalación creada, principalmente, a base de materiales reciclados como barras y tubos de hierro, madera, polietileno, tejidos, etc.:

- Construcción de formas tipo piedra a diferentes tamaños reforzadas con mortero y endurecedores, pintadas de diferentes colores.
- Piezas tipo arboles realizadas con pies de farola y tubos de hierro.
- Bidones de diferentes colores.
- Telas para forrar los troncos de algunos árboles del parque...

LUNES 19 JUNIO	17:00	PARQUE DE DOÑA CASILDA DE ITURRIZAR (alrededores del Estanque de los Patos)
MARTES 20 JUNIO		
MIÉRCOLES 21 JUNIO		



TOY TOY TOY: NAOTO OKADA + REI IWAKURA (Japón) **"Gear"** – Circo (30 min). A partir de 6 años.

"Toy Toy Toy" es un dúo de campeones del mundo de yo-yo, formado por los artistas japoneses Naoto Okada y Rei Iwakura.

Entre los dos han obtenido 9 veces el título de Campeón del Mundo.

Son asombrosas su técnica, velocidad y precisión con este "juguete" con el que todo el mundo ha jugado al menos una vez en su vida.

Su característica más singular es su abrumadora sincronización. Sus yoyos giran, bailan y se enredan, pero siempre se conectan en el momento perfecto. El hermoso y apasionado arte de sus círculos y líneas solo puede ser realizado mediante este "juguete".

¡Sí, el mundo necesita el yo-yo! Disfruta del mejor espectáculo de yo-yos del mundo.

<https://youtu.be/HHqGR38X1kQ>

JUEVES 22 JUNIO

18:00 / 20:30

LATERAL DEL TEATRO ARRIAGA



UpArte (Murcia)

"DESproVISTO" – Circo (50 min). Todos los públicos.

Desprovistos de todo, salvo de nosotros y nosotras mismas, la eterna búsqueda por librarnos de las apariencias, los prejuicios y los roles, mostrándonos desnudos y desnudas y vulnerables al mundo, donde siempre encontraremos al otro u otra en momentos de duda o peligro. *DESproVISTO* es una apuesta por la plasticidad, lo flexible y el cambio, dándonos cuenta de que no todo tiene por qué ser siempre de la misma forma.

En *DESproVISTO* destacan por un alto nivel técnico acrobático, intérpretes sin personajes y un leitmotiv que mueve la obra, pero que no es prioritario conocer para disfrutar del espectáculo. Una búsqueda de equilibrio entre el riesgo, el ritmo, lo estético y el humor. Esta nueva obra intenta mantener la esencia de los anteriores trabajos de la compañía y, al mismo tiempo, pretende sumergirse en un nuevo camino, dando un paso de lo rígido a lo flexible, concepto base de la obra que se puede apreciar en los elementos utilizados en escena (tejidos) y en la propuesta corporal, incorporando la danza contemporánea al trabajo de la compañía.

<https://ciauparte.es/>

LUNES 19 JUNIO

22:30

PLAZA ARRIAGA



ZANGUANGO TEATRO (Euskal Herria)

“Paso a paso (mirada nómada)” – *Teatro de calle* (60 min).

A partir de 15 años.

Es un recorrido por espacios singulares de la población.

Es un lugar de aparición que pretende despertar la curiosidad y dejarse sorprender por todo lo que vamos descubriendo en cada espacio.

Es un evento de roce entre la realidad y la ficción.

Es una aventura conjunta que trata de recolocar la mirada y con ella reinventar lo cotidiano, constituir una nueva realidad.

Es un paseo que se convierte en un acontecimiento en el que todas las personas presentes se ven involucradas.

Es un espectáculo original, diferente, sorprendente, divertido.

Es una experiencia que el público no imaginaba.

<https://www.zanguangoteatro.com/>

Espectáculo itinerante

VIERNES 23 JUNIO

18:30 / 21:00

DEBAJO DEL PUENTE DEL AYUNTAMIENTO
> PLAZA DE LA CONVIVENCIA
(entre las Torres Isozaki)

FOOD TRUCKS



TIPI TAPA

Desde Bizkaia llega el Foodtruck *Tipi tapa*, que ofrecerá un menú de hamburguesas, hotdogs y pintxos variados.

Y, además, ¡no podéis perderos las croquetas caseras y la tortilla de patata!

LUNES 19 JUNIO

MARTES 20 JUNIO

MIÉRCOLES 21 JUNIO

Todo el día

PARQUE DE DOÑA CASILDA DE ITURRIZAR
(alrededores del Estanque de los Patos)



JAMONOSTRUCK

Acércate y disfruta de momentos *Jamonostruck*... Un día diferente saboreando nuestras especialidades: gyozas caseras, quesadillas, focaccia...

LUNES 19 JUNIO

MARTES 20 JUNIO

MIÉRCOLES 21 JUNIO

Todo el día

PARQUE DE DOÑA CASILDA DE ITURRIZAR
(alrededores del Estanque de los Patos)

Bilboko Kalealdia
Lorategia



GARGANTÚA

Inspirado en la leyenda francesa *Gargantua et Pantagruel*, esta icónica figura bilbaína comenzó a engullir niños y niñas allá por 1854 y, aún a día de hoy, su boca y tobogán siguen siendo sinónimo de terror para la población de menos edad.

Antonio de Echániz, más conocido como “bombero Echániz”, fue el creador de este gigante 100% bilbaíno que se caracterizaba por tener una extraordinaria corpulencia y un apetito insaciable.

La figura, que pretendía evocar la buena vida y los placeres mundanos de la misma, salió a las calles de la Villa por primera vez en el mencionado año 1854. Desde entonces, se ha comido a miles de niños y niñas en sus salidas, ha vivido varias transformaciones e incluso ha estado cerca de desaparecer.

Tras su primera salida en 1854, la enorme figura de *Gargantúa* continuó saliendo durante 20 años más, hasta que en 1874 fue destruido por una bomba. En las fiestas de 1897, y por aclamación popular, reaparecería el *Gargantúa* para, ya en 1934, crear uno nuevo de la mano del escultor Higinio Basterra. Tras una última aparición en el año 1950, este *Gargantúa* fue abandonado en un almacén de Deusto.

En el año 1962 volvió el icono a las fiestas y, tras otro periodo de abandono, fue reconstruido, ya de modo definitivo, para estar ligado a la Aste Nagusia bilbaína.

Dada su creciente popularidad, se crearon nuevas versiones del *Gargantúa*.

LUNES 19 JUNIO	17:00 – 21:00	PARQUE DE DOÑA CASILDA DE ITURRIZAR (alrededores del Estanque de los Patos)
MARTES 20 JUNIO		
MIÉRCOLES 21 JUNIO		

ESPACIOS

Mapa general



Parque de Doña Casilda de Iturrizar

3	4	7	10	12
13	15	16	18	22
24	25	26	27	29
31				

1 15FEET6 (Francia)

2 ADHOK (Francia)

3 BARRÉ CÍA. (Euskal Herria)

4 BARSANTI CÍA. (Euskal Herria)

5 BIVOUAC CIE (Francia)

6 CIRCUS KATOEN (Bélgica)

7 CIRQUE HIRSUTE (Francia)

8 COMPAGNIE DYPTIK (Francia)

9 CORAÇÃO NAS MÃOS (Portugal)

10 DEKRU (Ucrania)

11 DUO KAOS (Italia)

12 eLe CÍA. (Cataluña)

13 ESTEFANÍA DE PAZ ASÍN
(Euskal Herria – Navarra)

14 EVA GUERRERO CÍA. (Euskal Herria)

15 HILARILAR MARIONETAS (Cataluña)

16 HIPANA.MALETA (Alemania / Irlanda)

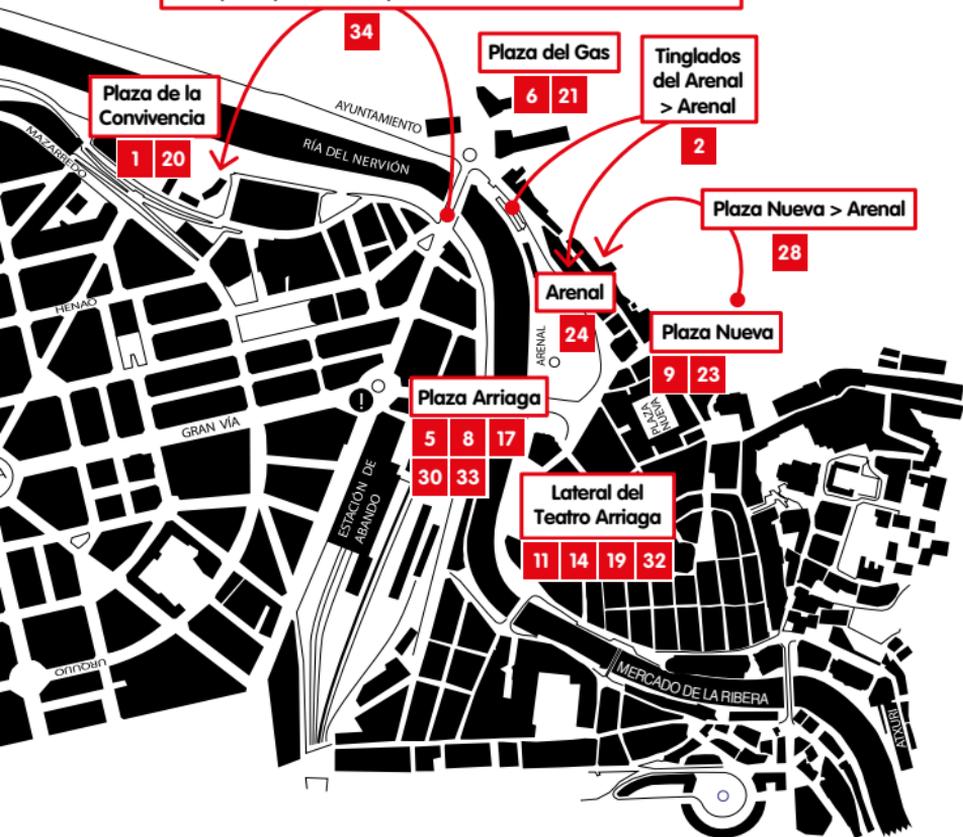
17 IMPULSOS CÍA. (Cataluña / Euskal Herria)

18 JOKAI (Euskal Herria – Navarra)

19 LASALA (Euskal Herria)

20 LALUZ (Francia / Valencia)

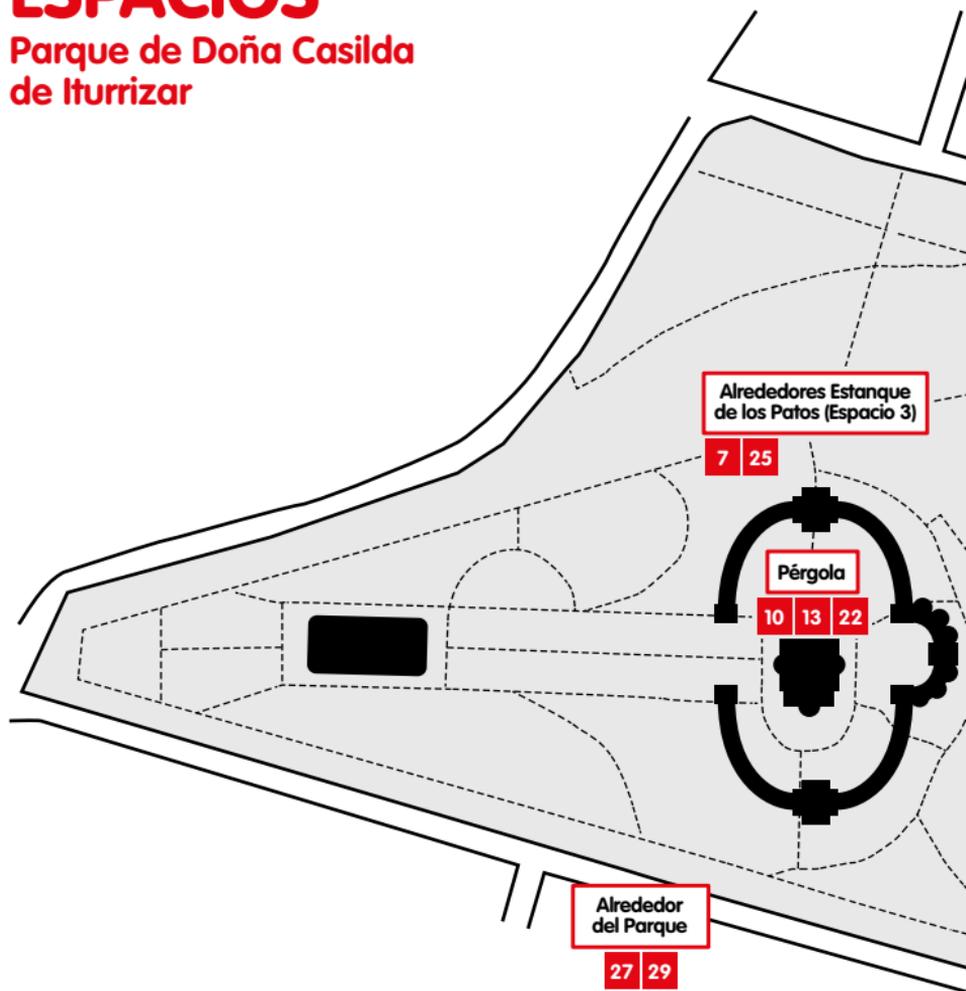
Debajo del puente del Ayuntamiento > Plaza de la Convivencia

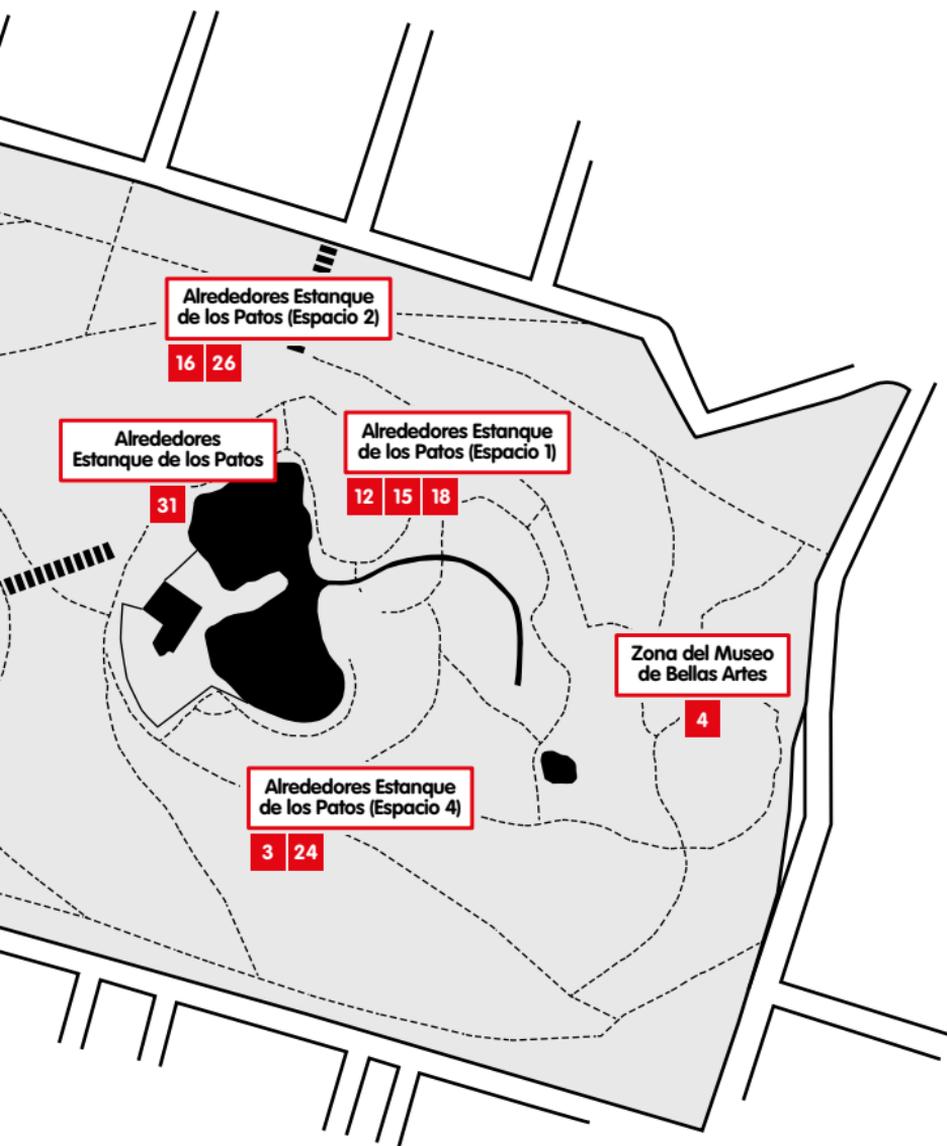


- 21 LE G.BISTAKI (Francia)
- 22 LED SILHOUETTE (Euskal Herria – Navarra)
- 23 MAITANE SARRALDE (Euskal Herria)
- 24 MALA BRIGO CÍA (Castilla y León / Euskal Herria)
- 25 OLATZ GORROTXATEGI (Euskal Herria)
- 26 ORAIN-BI CÍA (Euskal Herria)
- 27 PANPOTX KULTUR ELKARTEA (Euskal Herria)
- 28 PISZIFAKTORIA (Euskal Herria)
- 29 SOUND DE SECÀ (Cataluña)
- 30 TEATRO DO MAR (Portugal)
- 31 TOÑO VALDIVIESO (Euskal Herria)
- 32 TOY TOY TOY NAOTO OKADA + REI IWAKARA (Japón)
- 33 UPARTE (Murcia)
- 34 ZANGUANGO TEATRO (Euskal Herria)

ESPACIOS

Parque de Doña Casilda
de Iturrizar





Alrededores Estanque de los Patos (Espacio 2)

16 26

Alrededores Estanque de los Patos

31

Alrededores Estanque de los Patos (Espacio 1)

12 15 18

Zona del Museo de Bellas Artes

4

Alrededores Estanque de los Patos (Espacio 4)

3 24

KALEALDIA

24